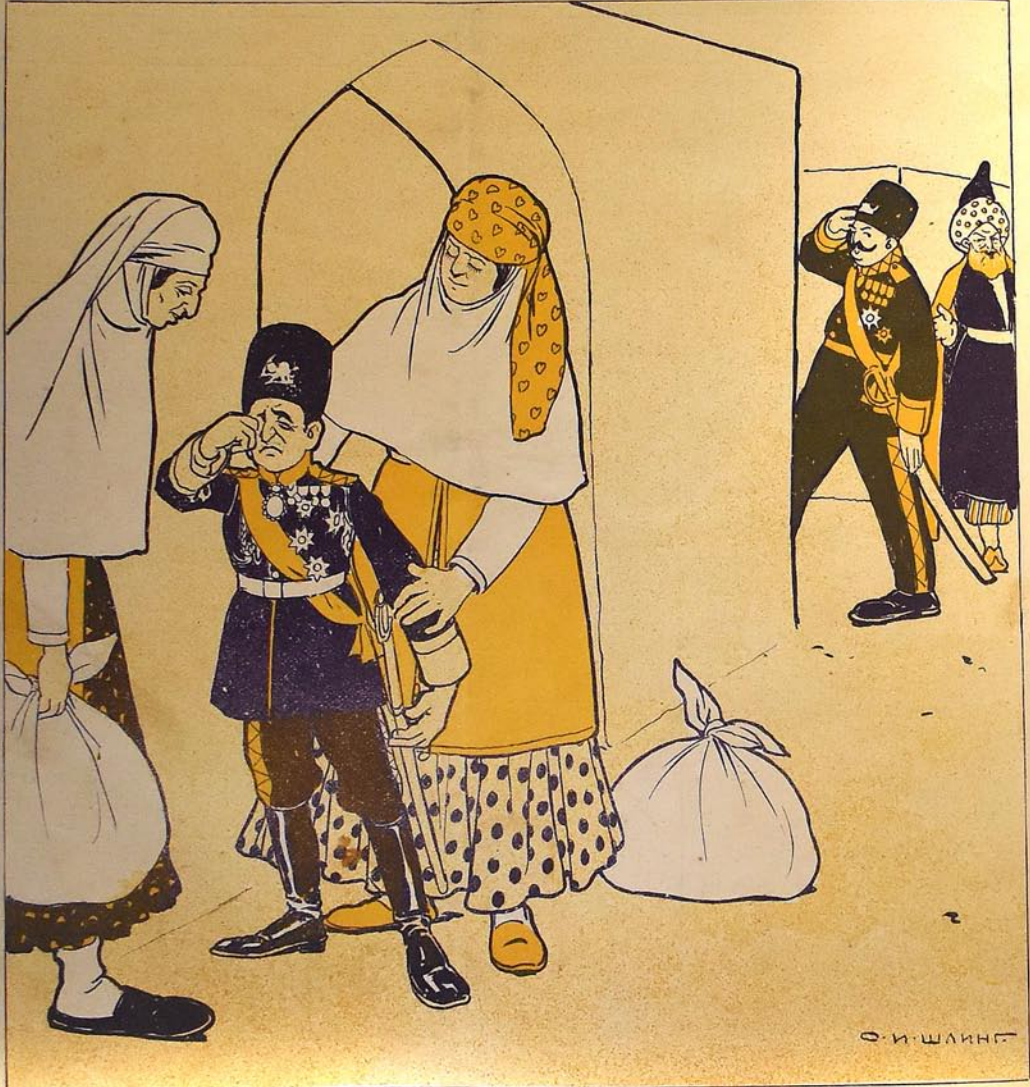


ملا نصر الدين

اوچوچي ايل **МОЛЛА НАСРЕДИНЪ** قينى ۱۲ فک 5. №5



О. И. ШЛИНГ

سر تليب جان، بوور گيده ك حمامه ...
... من گيتير هم

آبونا دفتر من آچیلدی

تازه ایل ایچون ملا نصرالدینه ابونه دفتری آچیلدی
 قاققازده و ۱۲ آیفی . (۵۲ نسخه) - ۵ منات
 روسیهده : ۹ آیفی . (۳۹ نسخه) - ۴ منات
 ۶ آیفی . (۲۶ نسخه) - ۳ منات
 ۳ آیفی . (۱۳ نسخه) - ۱ منات ۶۰ قپک
 جنجی ملکته ۱۲ آیفی ۶ منات، ۶ آیفی - ۴ منات

مجموعه نك آدریسی:

«ملا نصرالدین» ادارهسی

РЕДАКЦИЯ ЖУРНАЛА

„Молла Насреддинъ“

Г. ТИФЛИСЪ.

آچیق تورك دبلنده یازیلمان مکتوب و مقاله

قبول اولوناز.

۱۳ محرم الحرام ۱۳۲۶

هر هفته نشر اولونور

۳ فیورال ۱۹۰۸

بزهك

محرم آمد و عید بزرگ زن هاشد
 برای مفت خوران هم بهانه یداشد.

جناب ملا عمو، هر کاه بو سوزی سن
 دسیدون، کهنده نازدن منبرلده تکفیر
 گلمسی آسمانه بلند اولمشدی. دی گیت
 اوزوندندهدی، گچمش ملارندندهدی، و بونیده
 یله سنکستون ملائنگده هله جوخ قالوبدور،
 اوندن اورتیکه باشداکی سوزون معاسین
 سنه دیوم، گور ایله دور، یا بوخ. ای
 اسم شریفی ملا قالان قوجاجا ملا، شاعر
 دیورکه محرم کلنده آروادلارون بویوک
 اولان بایرامی گلور یعنی گیجه کوندوز
 بوخدور، خود سرینه براخیلان آبدور
 یعنی محرم دور، یعنی آزادلهک دور: یعنی الله
 لعنت ایلمش شیطان اورتالقمده بوخدور، یعنی
 هیچ کسون هیچ کسرن ایشی کوحی اولیمان
 آبدور؛ ایندی ییلون یا بوخ؛ و اوبری
 مصرعندهه دیور که محرم آبی مفت
 خورلار ایچون بهانه اولوبدور، یعنی مقصدلارینه
 چاتان آبدور. اگر مفت خورلاریده آد
 به آد دیسم، هی مطلبدن جوخ اوزاق
 دوشهچکم، هیله یعنی گلمسیده جوخ
 اولاجاق. یلی، بو سوز قالسون بوردا.
 اما... نه قالاندا من دیورم؛ خیر، بو ییله
 دکل، محرم آبی مخصوصی کشی لرون
 بایرامدور یا اینکه ملالارون بایرامدور یا

خبر بلکه روضه خوانلارون بایرامدور و
 بو سوزه شاهدیمده تای تای انبارلاردا
 حاضر دور: ایله که محرمه بر آی قالمشدان
 رتکون، خانون قیمتی منانه بر عباسی
 تفاوت ایلیور، چونکه سقالارون بر طاس
 کمی شفق ویرن وقتی دور. او جهته گوره
 که مسجدرده، مجلس لرده آدم تنومندلی
 گوروگسون و بوندان علاوهه قاعده
 گلیه دور: ایله بایرامه یاخین آدم اوزینه
 بزهك ایلردا. یونه گوره دیورم که محرم
 کشی لرون بایرامدور نه اینکه آروادلارون.
 یازیق آروادلارینهنسولر، اولاردا صاحب ریه
 باخورلاردا. قالدی او مفت خور گلمسی،
 دیلم لال اولسون، یلیرم نجه دیه ییلهچکم،
 هر چند اوخوماشم بو یردن اولری، اما
 بو نوایندنه کیچیهچکم دیهچکم. جناب ملا
 عمو، او مفت خور گلمسیده من عقلمه
 گوره ککک عبارت اولسون او بهشت
 وعدهسی ویرن و موسیقی دن خبردار اولان
 روضه خوانلاردان. ایندی، دی گیت گور
 سنون ملائنگه آز قالب دور یا جوخ؛ برده
 دیورم که لاپ یاخشی ییلهن:

محرم آمد وعید بزرگ زنها شد
 برای مفت خوران هم بهانه یداشد

قرخ آياخ



آلانمارام که دوغری در آیینک ای عمو!
 کسون منی حقیقی ایسه دینک ای عمو!
 ایمانگا قسمله چاپرسان جماعتی
 قولدور چیلق (تقنک) ای میدردینک ای عمو!
 قلبک کمی سیاه ایده مزمن محاسنک
 جومما ختایه بوشله بوتلوینک ای عمو
 صوم و صلوة دن سگا گر چیقما سیدی پول
 اولمازدی بونجه زحمته تمکینک ای عمو
 تیکمه نمازکی گوزیمه بر جدا کمی
 گوستر معامله گده کی تعینک ای عمو!

تعجب

عشق آبدن بزه یازیرلار که بر قر
 «یلوف» آدی روس که صنعتی فاحشه خانه
 ساخلاماق ایدی، بو گونلرده وفات ایذب
 و روس جماعتی اونک میتی کلبسایه قوبه یوب،
 اما ییلوفک رفیقاریندن بر قر مسلمان قر اباضی
 مسجدنده خیرات قازانلاری قوروب باشیوب
 ییلوفه احسان ویرمکه .

بو خبری بزه یازان آدمی تانیما دقمزدن
 احسان ویرن مسلمانک آدیسی یازمادیسق .
 اما عشق آبدده مخصوصی مخبرینزدن خواهش
 ایدیبریک که بو باردهه بزه بر نچه سوز یازسون،
 ادا ردهن

قافقاز خبر لری

در بند. بر نچه گون بوندان ایرملی دربندک «غوروق» محله سنده بر بویوک قیشترقی وار ایدی. دنیا و عالم قاریشمدی بری برینه. آروات کشییه، کنی آرواده، اوغول، اوشاق، ارمنی، روس، کندلی، برلی، یرسز، دوست، دشمن. غرض بر ایله حالت ایدی که بر آرزوده ناموس و غیرت مایسی اولان بونی گورسیدی، دخسی بالمره گوز آغریسی گورمزدی.

آغدام. آئی آئی در که قرائتخانه آچیلوب آغدام جیاعتسندن بر نقر آدام اوراده گورمهشم، خواه اصناف، خواه بک. والله هر نه یازیرام هامیسی دوغری در. اما قرائت خانه همیشه ایکی کیشی اولار: بری آغسقال، آغ باش، آغ آرخالوق، قوللو چوخا، قازاجی پیاخ. بری ده شتاسقی فورماده یوغون راق آدام در. بسولارنان ایشم یوخدی. قرائتخانهک بر نقر توقع ایله قوبولمش مدیری وار: همیشه بیان، قومار باز و همیشه قرائتخانهده ایکی نفر دوستی ایله اگلوب «اسرار» کچیر. «اسرار» تریاک کمی بر شی دی، ایراندان گلیر، والسلام.

جلفا. بو ایل ایران طرفندن ۱۱۵۶۵ مرثیه خوان، ۱۴۴۴۹ سید و ۹۹۷۹ درویش روسیه تیراشنه کیچوب. بونلارک هامی سندان قابسیه حقی اولاراق بر گوزل سلی، یالان دانشمیان، چوخ درین اوخومش تقریر بیان صاحبی مرثیه خوان سه چوب ساخلامشقی نخبوان واعظی آخوند حاجی ملا محمدک «صحاب المدوع» کتابی ناک صحیح روایتلرندن گونده مرثیه اوخویور. جای، قلیان دموار. اما بیکار اولمیانلار یاخشی اولار که گلمه لر.

قازاخ - قازاخ مسلمانلاری دیقبارک آخیرینده ییله قرار قویدلار که استراژنیک قانچاروف تازه آچیلان ملت مکتبه معلم اولسون.

قازاخده ملت پرست بر بک اوغریلره خصوصی حریت افکار و حریت اعمال امتیازی توقیله آلیش. خداوند عالم ییله حریت و ملت «اهرین» لرینی ایچمزده چوخ ایله سین.

تلسف

قازاخده حاجی علی اصغرک دو قوزنیجی صیغیسی: «گلمه شکر خالاه وفات ایدی. خداوند عالم جناب حاجییه و قازان صیغه خالالاره قلب تسکینکی، صبر جمیل و عمر طویل عطا یورسین.

لر بند

آ ملا عمو، بو قوجالان چاقوند بو نه ایشیدی بزیم قوجا حاجی لاریزی بیبور ایلدون، یلمیرم سنه بو خبر لری کیم ویرور؟ بو وقتمن بو کشیلرون نه قازیت دن، نده ژورنالدن خبر لری واریدی، ایدی بو نه ایشیدی سن ایلدون، هیچ او کشیلرون قرا سقالریندن اوانمدهون؟ ایدی سنی آند ویرورم: جامع مسجدده کونجه قویلان عقلی «توغه» و چهارته مسجدینده کی دهلی توغه. دهلی توغ اما نجه دهلی توغ: اگر قلیسده دیوار دشکنه بر یک قویسن اونی آیلندیروب اوساعت گلوب تابور. بی، سنی آند ویرورم بو ذیلده یازیلان اشخاصون جایته که او مکتوبی سنه کیم یازوب معلوم ایله سن. ایتمه سن شاعر لریز سنی هجو ایلیه جکلر. سنی آند ویرورم مسجدون بولی اولان صدوقون اوسنه اوتوروب قراول چکمدن جانی اریوب قوتاران کر بلائی ناک جاته، ۱۹۰۶ مجی ایلده ۱۷ یاشنه، ۱۹۰۸ مجی ایلده ۱۴ یاشینه شهادتنامه ویرنلرک جاته، قبرستانلوقه حصار چکمه حاجی زین العابدین ویرن بولی یوب کهنه قبرلر داشیندان یاره جن حصار چکن بکون جاته، مسجدون حساین ویرمه مک لکه کوره قرخ نقر بوئی کفتلی الی توخاقالی لرون جاته، ترلکلن سنه او خبر لری یازانی معلوم ایله سن که نه شاعر لر زحمت چکسونار و نه حاجی بک قلیسه گلسون. «غریب»

قازاندان معجز

اشکه نهدن چخدی الیم وای وای...
یکدی پلوسندی بلم وای وای...

دوغرودان نه یخشی اولار که آدام بر سوزی دوشونسوب آتیا، سورا سوزی قارتندان آغزیننه کنوروب و آغز ناندان ایشکه چخارا. مثلا ایسترم اولی دیم که هر یرندن دوران باشلیبور که محرمده تکلمه ده «پلوه اولماسون. لا اله الا الله... شیطان دیور که کوزون آچ قولاقون یوم. هر نه بورنوا کور، دی، آکسی نجه که پلوه اولماسون... بو نیجه سوزدور؟ وای ددهم وای! آی، ملا نصرالدین، سنکه ماسان، پلوه و پرستن سن نه دیمیرن؟ بر چه بو نیجه سوزدر که پلوه اولماسون؟ پس پلوه اولماسون نه اولسون؟ بو قدر آبرلی باشلی کشار که بو تکیه لرون پلوندان اوتوشورلر، اولار نیه سولر؟ هیچ انصافوز یوخدور، مروتوز نه کلوب؟ پلوه اولماسون، پلوه اولماسون، بس چور، زهرمار، درد، وهره، زه قوم... اولسون؟

ایندی آی ملا، آغزی می آچوم سنه بر آتماز آغزما کلنه دیوم: آکشی، بوردا جا، قولاقون دیننه باطومدا آت قازاقتان معجز کورسه نور، هیچ خبرون اولمور. به به! بودا بزیم مول لازم! یلمیر که باووغنده نه اولوب، نه کچیر. یلمیر که باطومدا بر نقر حاجی وار که سلماس اهلی دور و سلماس اولار تکینه سنده آتیزدور مثلا اوقدر مؤمن و دیندار آدمدور که بونون ایکی یاشندا بر قری واریدی بی چاره تکیه پلوی یمکن اوشاخ حیضه اولوب اولور. ایکی هفته اوندان سورا، آخر چهارشنبه کیجسی کورتورور بر دوری پلوه، بر بوشتابدا چهارشنبه بیچی آباروب، اونی قرینون قبرینون توراقین بر قدر قازوب دوری و بوشتابی وویور قرینون قبریه که: «بالا، حسرت قالدون باری قبرده آبار، بی! اوزی آند ایچور که باطومدا تکیده کیچه قول لاریمون ایکسیده کجیدی آت قازانته، هیچ بری یانمادی بوگا ایکی مین آدم شاهد دور هانسی که او آتسی او کیجه شفادن اوتری قاشق



انگلیس مسیحاچی

Forth P.S.

نه به لازم بوخواب مسجدا لر بوخبر سوز داشلار دوبره ک آخاق
انگلیس لره قویسون گتسون .



با کرده حاجی جواد سید بله بخدا این .

Forth P.S.

اوپون دانغلیسون لانا نصرالدین مسجدا لر بری د قیرستانغی
داغیندک ...



با کرده مسلمان تبرسانغی

Forth P.S.

فشیق قایی قایی یابویوب قازانی بر اوجاق
کمی زیبرت ایوردیلر. ایندی آی ملا.
اگر ایثانیاجاقسوز هیچ یازمایون اما مصلحت
بودور که ایناناسوز، اوندان اولتری که
من ایناناسوم ایندی بر آیدوز که سانجی
چکوب و کوپوک قوسورام.
اوزی سویوق

ادبیات

نه اولار که دینیوب سن
دوراسان کناره ملا
یسان قلم کتایک
قایابوب .. اداره ملا
قایسویبه عمر میاضی
کله تا دوباره ملا
کنه یز اینک اداره
یابوشویبه کاره ملا
اوزوموز چکوب ریاضت
ایشی بر سلاق نظامه
ووروبان قسدنه یا
هاموسنی قویاق قیامه
ایشک چخان قیتدان
قیجسی سوخاخ نیامه
که پاش باسوب بش اوز ایل
بولانا غباره ملا

آی آخوند ابویک بیخسون
آدیگه باخوب اوتان بر
بو قدر لجاجت اولماز
شو قباحتی سکی قان بر
دیدگون چرن یرندن
یوردولوب دخی اوسان بر

دولاشوب سالاشمه بونجه
آغایا ... کباره ملا
اهمه آی یگی ملمان
نه سوخولوسان آرایه
یابوشوب بوغازیمزدن
ییزی سالمان بلایه
قزایه یان باسوب هم
ایموسن بگه کتایه

دیوسن نه اولده شیخه
همی مالداره ملا
من اولوم که: سن آکوسان
کسی مذهبیله ... دینی
آزیدوب ایدیوسن اغوا
آلا کوزلی مسلمینی

اوقسویانلارینده ژورنال
نه ذکسی وار نه ینسی
اولارینده عقلمن آلمش
بو یازی، بو قاره ملا
کشیلر، یلون ارادن
کوتورولدی دینن ایمان
ییزه ایندی واعظ اولمش
باشی شایقهلی نریمان
ییزه مسخره یازان کیم؟
بو - بو قاتق بن نعمان
... نه ییلوم فلان فلانلر
یانسورام شراره ملا

هله بو غازیچیلر گور
یگیدن نه لر یابورلار
نهدی شیبه سنی لفظی
دیوب آتالارین چاپورلار
نرمده بر عکس عادت
ایش اولورسه تیز تاپورلار
سینشارسی یا بو بدعت
سوله تک عاره ملا
«مشهدی سیزیم قلی»

بخارش و ایفونومی خبرلی

نچه ایلدیر که من روضه خوان پودرات
چیسی اولوب الله برکت ویرسون، یاخشیدا
یول جمع ایلردوم، ماه رمضان و ماه محرم
گیدوب ارده بیلدن بر ایکی یوز روضه خوان
باکویه گتوره ردم. بوللارک چیوغیسی دلاک،
عطاره، دلال، قنقنک ساز، باشماقچی شاگردی
ایندی. بوللارک سقالنی اوزادوب، باشلارینه
اوتوز فرخ آرشین آغ سربوب روضه خوان
صفتنه سالوب گتوره ردم باکویه، هر بری-
سین یاخشلی قیتمه ساتاردم. ایندی مخلوق
بر آز هوشیار اولوب قدیم قیتمه ساتا بیللم

بو گچن ایلده ضرر ایلدوم. لباس اجاره سی
وحتا، رنگ پولسی ایویمی یخدی. الله سو
مشروطه قویانوند ده ایویمی یخسون که بزیم
ایویمزی یخدی. بو ایله جن ایران ده عجب
روضه خوان تجارتی واردی. بو ایل اوراسی
لاپ خراب اولدی. اما گنه الله برکت
ویرسون قاقازه، خصوصاً باکویه.
نه ایتملی، قدیم دن بری صنعتم روضه
خوان پودراتچی لقی در

بو چاغده بولی قویوب اوزگه کسبه
یابیشا بیللمرم. هر چند، بو آخر ایللر صنعتم
رواج سیز در. اما نه چاره، کهنه قدیم صنعتم
در. قازانجم آزدا اولسا اللهم توکل ایدوب،
بو ایل گنه چوخلی روضه خوان پودراته
گوتوریمشم. خواهش ایلسورم زورنالسوزده
اعلان ایده سوز، هر ولایته روضه خوان لازم
ولسا گونده ره رم، او جسوز قیتمه، چوخ
اخشی سساو، دعا ایله مکده نظیرلری یوخدر.
ا کوده روضه خوان پودراتچیسون قانطوری
مره تلفون: ۵۵. رجوع بیورسونلار.
زاکاز نالور قبول اولنور، زادانککه لازمدر.

ملت قمار خانده سی

ملتیزگ ترقی و تعالیسی ایچون چالیشان
گیجه کوندوز قمار فکرنی چکوب یالیمان.
اودوزماق دردیندن اریبوب چوپه دونلر
قازانده تازه بر ملت قمارخانه سی کساد
ایدولر. قمارخانه اوج اوطاقدن عبارت
اولوب هر کس ایستسه یورا ییلر. بر دفعه
کورن ال چکمز. قمارخانه یگی آچیلوب مسافر
ایله دولودر. اما پولسینز آدم لری قویبورلار.
گینمک ایستین لر بو آدریسه گینسین لر:
قازانده تازه آچیلمش آزداری معبود و
بولنی یوغون اصغرک ملت قمار خانه سی ..

اعلان

بر نجه وقتدر که بزیم قارصک
فونسلوخانه عملری یوخ اولوبلار و معلوم دکل
که هارا گیدولر و بو یوخ اولماق ایله بز
ایران جماعتی باش آچیق و یتیم قویوبلار.
هر کس بزیم باشیزک صاحب لری ننگ یرینی بز.
پشان ویرسه، بز بونگ عوضنده یازوب
صابونچی حاجی لارندان التماس ایله یرک که
او آدامه بوج پول ویرنده آیدا منانه ایکی
شاهی دان آرتق پراسنت آلماسونلار .

آواتلاریمن

من کلمیش قندانه قد قویماغه،
 کلمه میشم یوره کیسه درد قویماغه،
 من کلمیش برچی یان قویماغه،
 کلمه میشم یوره کیسه قان قویماغه.
 من کلمیش مخمل تومان کیمکه،
 کلمه میشم قاین آنا سوز دیمکه.
 من کلمیش قوبالنج یوز چکم،
 کلمه میشم یتیمله کوز چکم.
 من کلمیش ساغری باشاق چوتدیم
 کلمه میشم یتیم لری یتیمدیم .
 من کلمیش قاتق چالام باسیرام
 کلمه میشم ضربه دوشم اوکسورم.
 من کلمیش قزیل قاتار تاخماغه،
 کلمه میشم آزارلیسه باخماغه.
 من کلمیش سهوره اود سالام،
 کلمه میشم یالقز اوطاقده قالام.
 من کلمیش استکانه قند سالام،
 کلمه میشم کیجه کونوز آج قالام.
 من کلمیش استکانه چای توکم،
 کلمه میشم آغلیوب آه وای چکم.
 من کلمیش اوشاق طوغوب به لیم،
 کلمه میشم قویون کمی مدمیم.
 من کلمیش اله حنا باغلیم،
 کلمه میشم کیجه کونوز آغلیام .
 من کلمیش آراد اولام تادوزی،
 کلمه میشم بالدیز دیبه: ایت قزی.
 دابانی چانداخ خالا.

بونه قیشقربخدی؟ نه ییلوم، دیولسر اودا
 حرسلنوب پربکاشیکلاری سویوب، مسلمانلارده
 «اولویه» دیبه دیبه های هوی هورای مورای
 شالتای باتای دیبه دیبه کلوبلر تماشا به و نه
 یلم سوگراده دیولر شاشقا چکوب مسلمانلاری
 قورخودوب، و مسلمانلارده یریزن آخچی کمی
 های هوی اده قویما گلدی ایوی خراب
 دورما قاج دیبه دیبه داغیلوبلار ایولرینه،
 سوگراده دیولر که نه ییلوم وودقانسک
 می خاصیندن یا اینکه هوانگ تأیرندن آقا
 یخلوب بازارنی کوچنگ اورتانه، سوگرا
 گوتوروب آپاروبلار آزار خانه به، اما قورخوسی
 وار که شفا تاپاندان سوگرا گنه گله
 مسلمانلاری قورخودوب دعالت ایله. اونداده
 ایشار خراب اولاجاق، اوندان اوتری که
 اوردوباد اوزاخدی .
 آخ، وای جانم وای. «دمدمه می»

منفعتلی و عظ

هر گونده بر نجه دفعه قوننی قوشیار
 ایشدن فراغت اولانده جمع اولوروق دکانگ
 قباغه، اوزیمزی گونه ویربرک. یاز گونی ننگ
 ایستی سی بلمرسگز نجه یاخچی زاددر، آداما
 جان ویریر، یلی بر گونده بر نجه دفعه
 اوزیمزی گونه ویربریک، دونن ایراندان
 بر تازمه مریته آخوندی تشریف گتوروب
 باکویه و جنابده هاردان ایسه اییشدوب
 گلدی اوزینی گونه ویرمه و چوخ شیرین
 صحبت ایلیدی: خداوند، کرما شکر،
 سه شک گتورن کافردر! جماعت، یر باخون
 بوگونه، بو اوزی بر حکمتدر! یلی حکمتدر!
 بورادان چخیزور، اورادان بتور، بسونلار
 ساموسی عمردن کچر اما بز بی چاره لر آلوده
 اولمشوق دنیا مالنه، هیچ فکسر ایلمهریک
 بوگون صالح اولهچیک. اویسا دنیا به ای
 دل غافل، یلی دوغورودان یاخشی بویوروبلر،
 بونه دستکاهدر، نه آلیش ویریشدر، کیمدن
 اوتری قازا بوسز، ال چکون. بسو غفلندن!
 جماعت گون، ۱۲ ساعتدر اون ایکی
 ساعتده گیجهدر، اوندسه لازم و واجیدر
 هر مسلمانه یاتق چونکه کیجه بر شیطن

لین اویاق اولار. کیجه اویاق اولانلر هاموسی
 شیطان امرینه تاج ددرلر . . . بسو سوزده
 برك كولك ایدی هاموسز قاجوب داغلدوق.
 والله ملا دای، بو وعظدن سوگره الم
 اباغم ایش دوتمبور برده. آخوند دوغری
 دیور: نه چاشماق، آداما او دنیا لازمدر.
 آخشام اولور، دوروم یاتم، یوخسه شیطان
 کلوب منی یولدان چخاردار. دردمند

علاج

ملا دای. سنگ مجموعه گئی چوخ آدم
 اوخویور، امیدم وارکه منم بسو بر نجه
 کلمه سوزلریمی یازسان که بلکه بزیم یرین
 مشرتیله می چوخالا. رحمتلیک بللمدان، الله
 اولنریکا رحمت ایلهسون، بر پارچه یر
 قالوب نخو شهرنده، مشهور آرخ اوسیدر.
 بو برده نادرشاه زماندن بر قسارا آغاج
 گوگروب، ایندی چوخ بویوک و یوغوندر.
 اوقدر بویوکدر که آخرده یر اولوب، توبراقی
 توبهدر. هر کسون گوزی آغریه بر قدر
 توبراقدان توگر گوزنه، یاخشی اولار. چوخ
 گوزلر یاخشی اولوب. هر چند بر پاره
 کورلر واریسهده اولنلار شک کتوروبلر.
 یرین خدمته کیمتکین شرطلی: اوزاخذان
 کرک دیهسن: «یر بابا سلام علیک، یر بابا سلام
 علیک» سوگره سجده به دوشمن و چوخ
 احتیاطلو کیدوب بر اوج توبراقی کتوروب
 گوزگا توکهن.
 بو یرک چوخ کرامتری وار چوخ وعده
 اوردا چراخ یانان گوروبلر.
 هانسی عورتک اوشاقی اولمیانده گیدوب
 یرین قولوقته «داغداقان» آختارورلار داغداغان
 تابان کمی یقین ایدر که انشالله اوشاقی اولاجق
 چوخ تجربه لودر یری خالا نقل ایلر : که
 منی ۱۳ یاشدنه اره ویردیلر اوج ایل اوشاقم
 اولمادی نه قدر جادو یلی تک ایله دیلر اولمپوردی
 اوج ایلدن سوگره گیدوب یردن داغداغان
 گتوروب آسدم بوی نومدان، یرک کرامتدر
 یر اوغولم اولدی، اگر خواهش ایدن اولسه
 نالوزنن داغداغان گوندررک بو آدریس لرین
 نخو یوخاری باش آرخ اوستنه.
 نوقمز بودرکه نظر سز کلن اولماسون. دردمند

پیرین تخمی

های هوی گده قویما، بودر گلدی،
 هاردان بوسس گلبر، غو، غا، های هوی،
 بوسس دیبه سن بازارنی کوچدن گلبر،
 اده، دیبه سن گیدی عباس ایسوزوق
 دکانه، گروب دیور که کرک مگا بر کله
 قند ویرهن، یریکاشیکده ویرمیوب، آده
 مدیر و باش محرر: جلیل محمدقلی زاده



تازه گلینه احترام



گلینه احترام (بر آیدان سوگرا)